

U55

Urinalarmatur Unterputz

Urinal flush valve concealed

Orinatoio a incasso

Declenchement électronique pour urinoir

U55



Montage/Bedienungsanleitung

Installation/User manual

Istruzioni di montaggio/per l'uso

Notice d'installation/d'utilisation

• Richtlinien zur Installation • Direttiva per l' Installazione

• DIN 1988 und Anschlussbedingungen des örtlichen Wasserwerkes beachten.
• Installation und Lagerung nur in frostsicheren Räumen.

• Ab Datum des Erwerbes (Kaufbeleg) gewähren wir eine Garantie von 2 Jahren.

• Refer the connection requirements of your local water company.
• Install and store in frost-proof rooms only.

• We will guarantee the products for 2 years from the date of acquisition.

• Installation guidelines • Directives d'installation

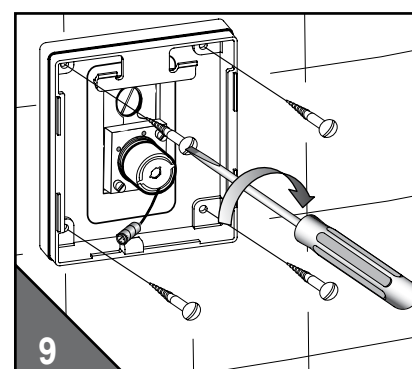
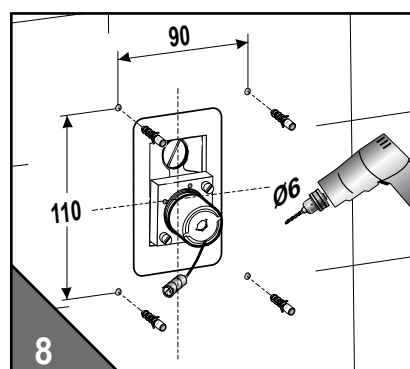
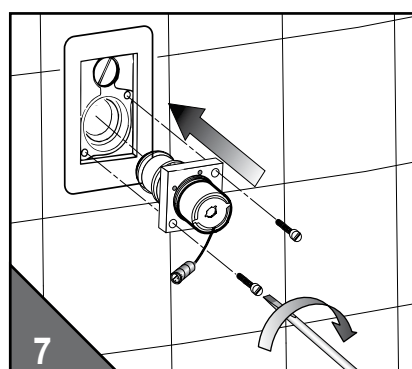
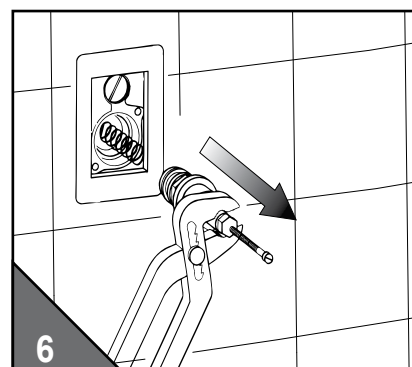
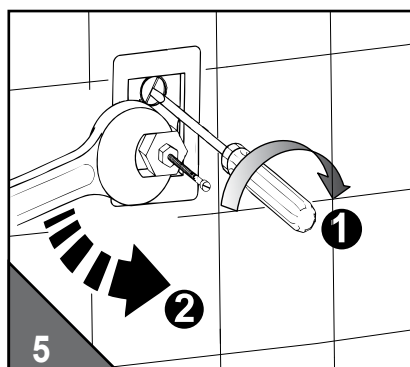
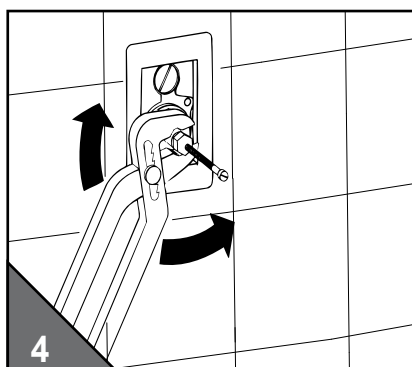
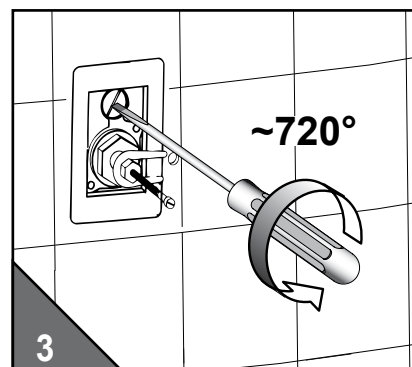
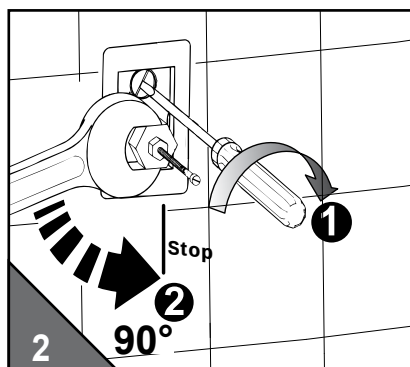
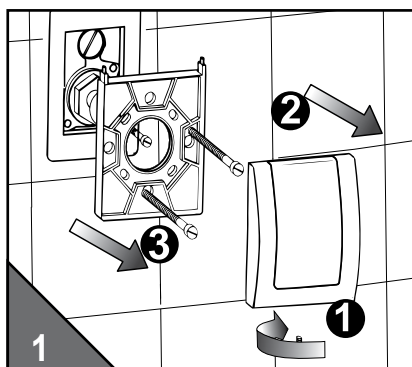
• Si prega di osservare le norme esistenti per l'installazione e l'allacciamento all'impianto idrico.
• Installazione e deposito solo in locali protetti da gelo.

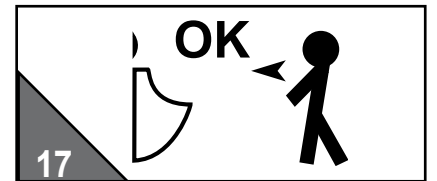
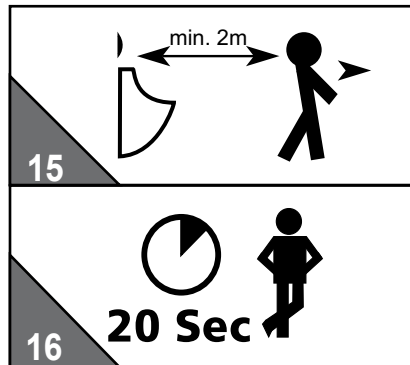
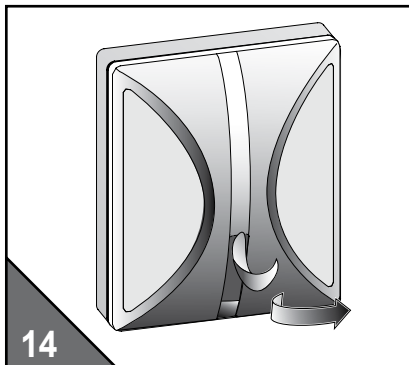
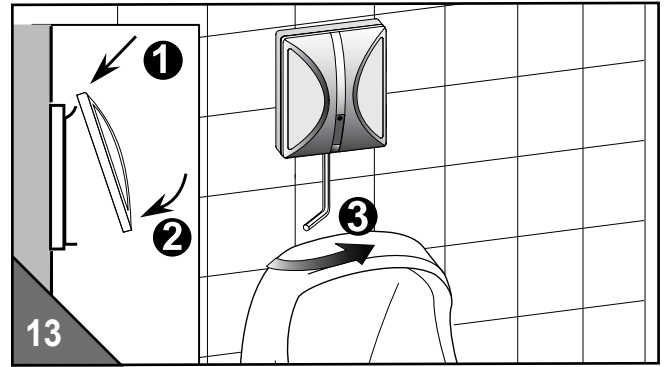
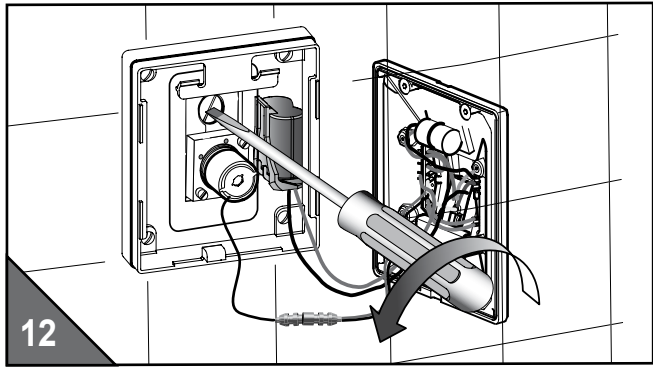
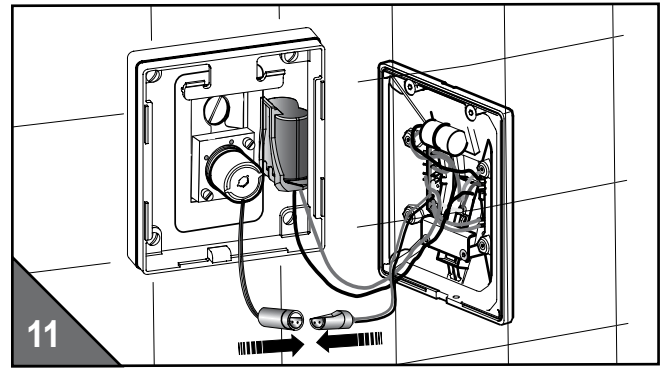
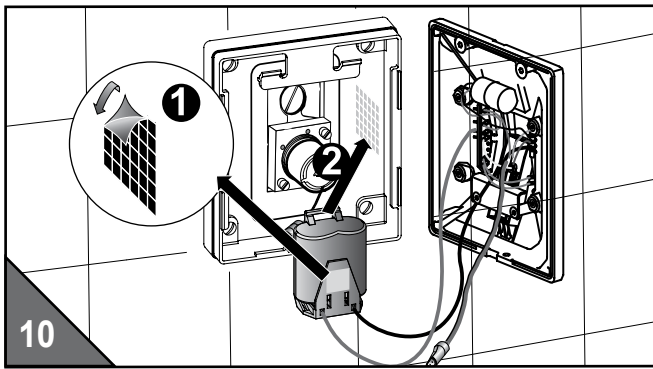
• Garantiamo il prodotto per 2 anni dalla data di acquisto.

• Respecter les normes en vigueur et les conditions de raccordement au réseau d'eau local.
• Installation et stockage dans des locaux à l'abri du gel.

• Nous accordons une garantie de 2 ans sur les produits à partir de la date d'achat (ticket de caisse).

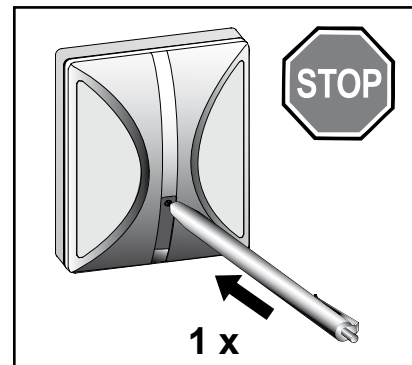
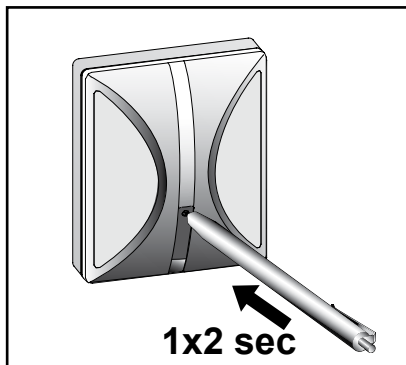
• Installation • Installation • Installazione • Installation



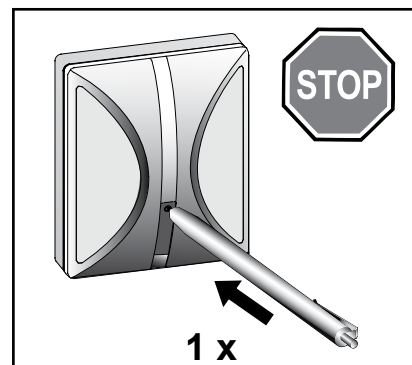
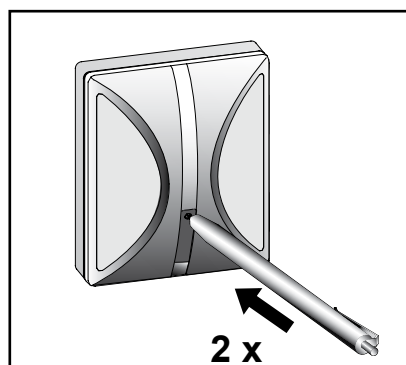


• Funktionen • Functions • Funzioni • Fonctions

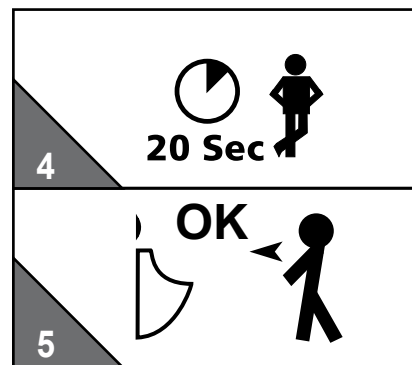
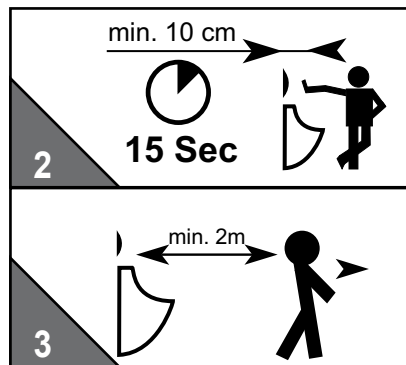
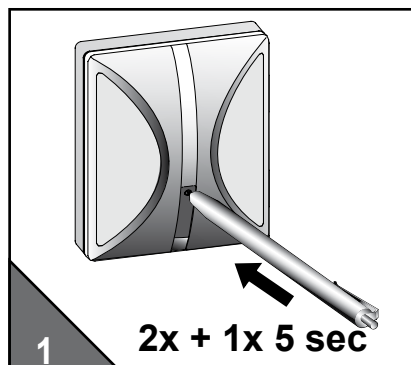
- Spülung manuell
- Flush manually
- Avviare lo scarico manuale
- Déclencher le rinçage manuelle-ment



- Kurz "Aus"
(Pause von max. 3 min)
- Intermittent "Off"
(Water stops up to 3 min)
- Possibilità di interruzione del funzionamento (max. 3 min)
- Interruption brève (3 min max.)

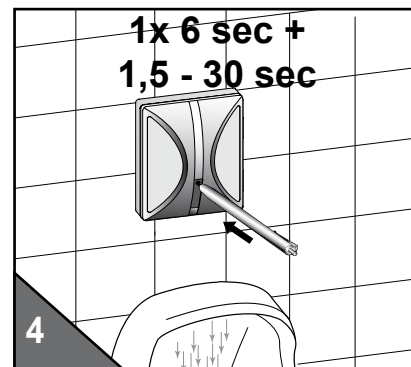
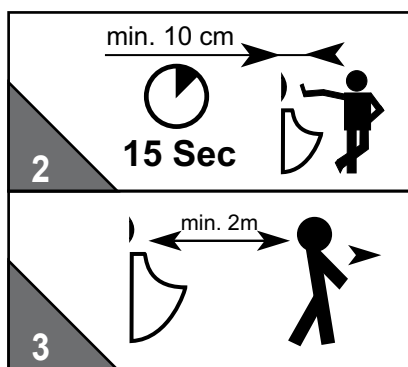
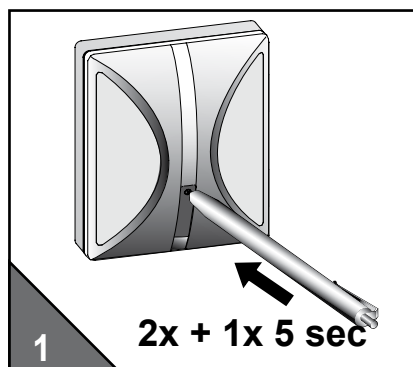


• Reset



- Spüldauer verändern
- Modificare la durata dello scarico

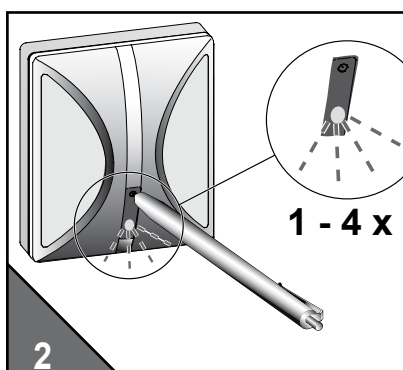
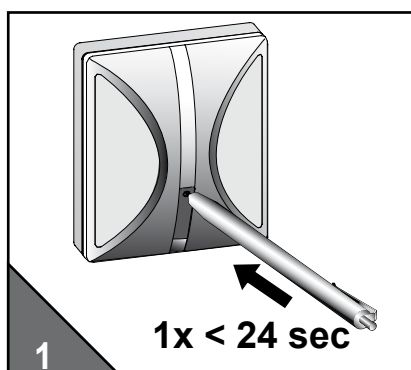
- Change flush duration
- Modifier la durée du rinçage



- 24 Stunden Zwangsspülung
- Scarico forzato ogni 24 ore

- 24 hour automatic flush
- Rinçage forcé 24 heures

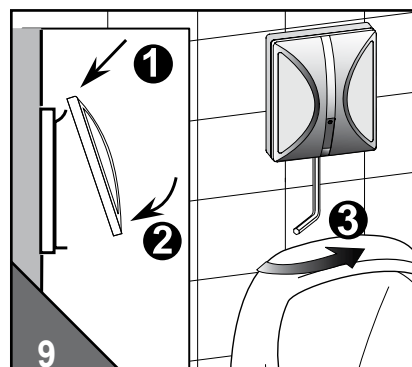
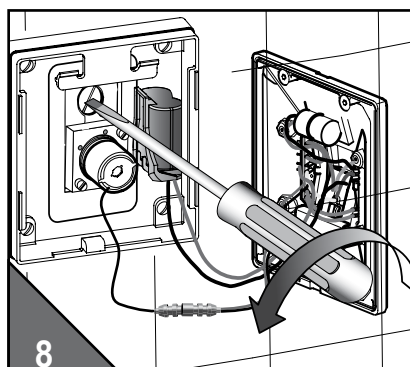
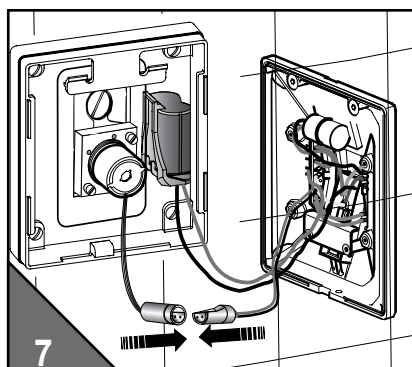
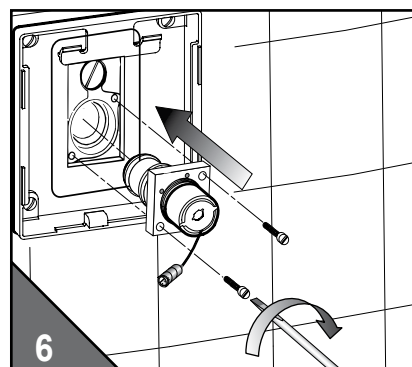
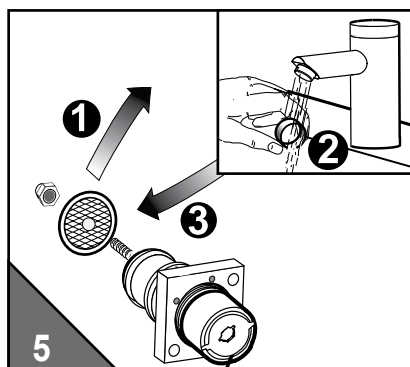
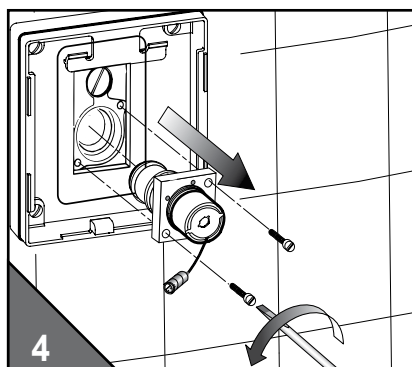
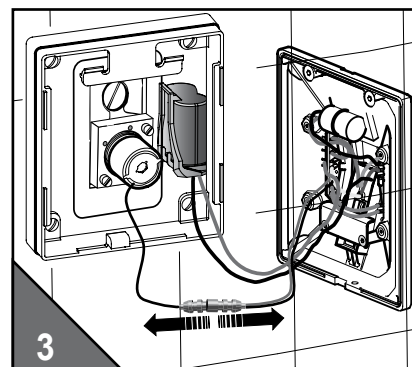
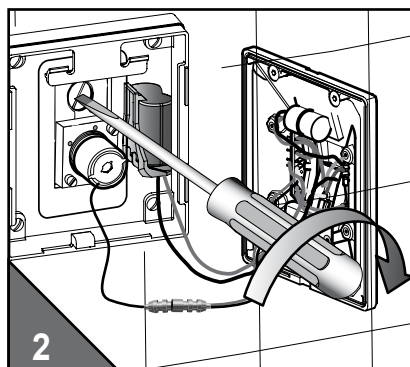
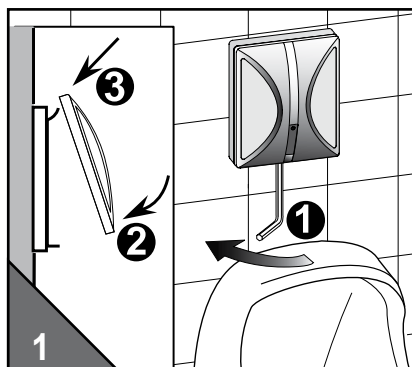
- Erfolgt 24 Stunden keine Spülung, wird aus Hygienegründen automatisch eine Spülung ausgelöst.
- Device flushes automatically for hygienic reasons if it is not flushed for 24 hours.
- Se in 24 ore non è avvenuto lo scarico, per motivi igienici viene avviato uno scarico automatico.
- Si aucun rinçage n'a lieu pendant 24 heures, un rinçage est déclenché automatiquement pour des raisons d'hygiène.



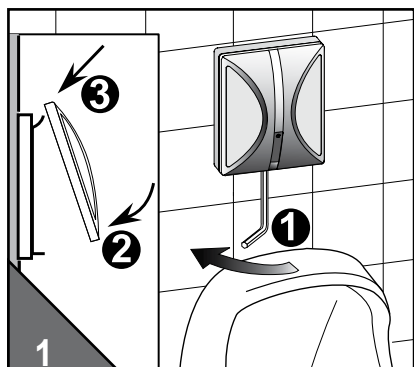
1x	Vorspülung aus Hygienespülung aus	Pre Flush off Hygienic Flush off	Pre-risciacquo arresto Risciacquo igienico arresto	Prérinçage arrêt Rinçage hygiénique arrêt
2x	Vorspülung ein Hygienespülung aus	Pre Flush on Hygienic Flush off	Pre-risciacquo aperto Risciacquo igienico arresto	Prérinçage marche Rinçage hygiénique arrêt
3x	Vorspülung aus Hygienespülung ein	Pre Flush off Hygienic Flush on	Pre-risciacquo arresto Risciacquo igienico aperto	Prérinçage arrêt Rinçage hygiénique marche
4x	Vorspülung ein Hygienespülung ein	Pre Flush on Hygienic Flush on	Pre-risciacquo aperto Risciacquo igienico aperto	Prérinçage marche Rinçage hygiénique marche

- Schmutzsieb-Reinigung
- Pulire il filtro

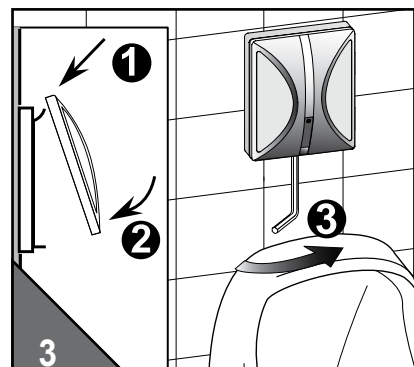
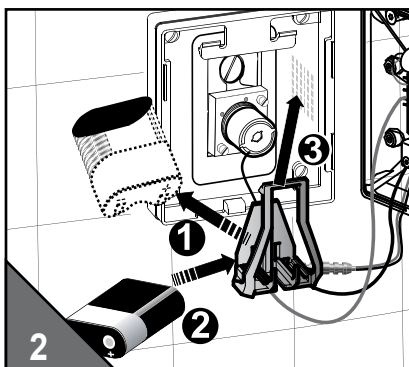
- Cleaning the filters
- Nettoyage du tamis



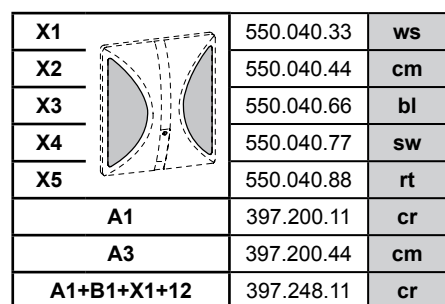
- Batteriewechsel
- Cambio batteria



- Changing battery
- Remplacer la pile



- **System overview**
- **Résumé du système**



A8	396.004.00	S, B
B	393.051.00	S, B
B1	397.201.00	S
B2	397.202.00	B
1	397.261.00	S, B
2	550.000.04	S, B
3a	397.235.00	S, B, cm
3b	397.235.11	S, B, cr

4	397.205.00	S, B
12+X1	397.245.33	S
13	397.211.00	S
19	393.052.00	S, B
28	396..008.00	S, B

cr	chrom	chrome	chrome	chrome
ws	weiss	white	bianco	blanc
cm	chrommatt	chrommatt	chrommatt	chrome satin
bl	blau	blue	blu	bleu
rt	rot	red	rosso	rouge
sw	schwarz	black	nero	noir

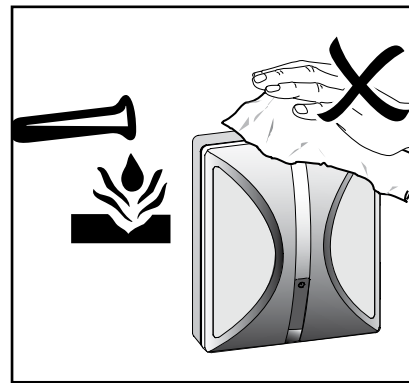
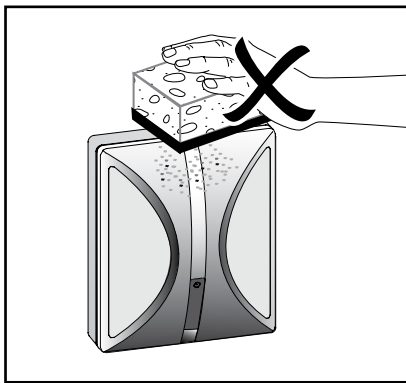
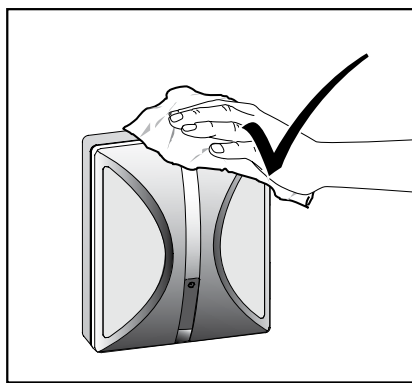
S	 SOLAR
B	

- Technische Daten
- Dati tecnici

- Technical Data
- Données techniques

Batterie-/Solarbetrieb	battery/solar operation	Funzionamento a batterie/solar	Fonctionnement sur batterie /solar	6V DC
Wasserdruck	water pressure	Pressione dell'acqua	Pression de l'eau	0,3 - 10 bar
Durchflussmenge	flow rate	Portata	Débit	20 - 30 l/min
Verweilzeit	delay time	Tempo di sosta	Temporisation	8 sec
Wasserlaufzeit	time of waterflow	Tempo di apertura	Durée d'écoulement de l'eau	1,5 - 30 sec
Abstand: Urinal - Wand.	Distance: Urinal - wall.	Distanza: Urinale - parete.	Distance: Urinoir - mur.	Min. 1m
Die Einstellung der Sensorreichweite erfolgt automatisch.	The sensor range is set automatically.	La regolazione della portata del sensore è automatica.	Le réglage de la portée du détecteur est automatique.	Sensor

- Pflege • Maintenance • Cura • Entretien



Störungsbehebung

Störung/Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Es fließt kein Wasser	• „Kurz-Aus“ ist aktiviert • Absperrventil geschlossen • Schmutzsieb verstopft • Batterie leer • Stromausfall / Netzteil defekt	• „Kurz-Aus“ beenden • Absperrventil öffnen • Schmutzsieb reinigen • Batterie austauschen • Stromversorgung prüfen
Amatur spült selbständig (ohne Benutzung)	• Reflexion an Gegenständen	• Automatische Einmessung • Einstellung der Sensorreichweite
Wasser fließt permanent	• Ventil verschmutzt / defekt	• Ventil reinigen / erneuern
Rote LED blinkt	• Reset • Batterie leer	• 20 min warten • Batterie austauschen

Trouble shooting

Disturbance / Error	Cause	Solution
Valve does not flush	• „Intermittent off“ is activated • Stop valve closed or filter clogged • Battery flat • Power failure	• End „intermittent off“ • Open stop valve or clean filter • Change battery • Check power supply
Valve flushes uncontrolled (without use)	• Reflection	• Automatic sensor adjustment • Setting the sensor range
Water flows permanently	• Valve soiled / defect	• Clean / Renew the valve
Red LED flashes	• Reset • Battery flat	• Wait 20 min • Change battery

Difetti di funzionamento

Difetto / Errore	Possibili causa	Soluzioni
L'orinatoio non sciacqua	• „Arresto temporaneo“ attivato • Valvola d'intercettazione chiusa o filtro intasato • Batteria esaurita • Breve interruzione di corrente	• „Arresto temporaneo“ terminato • Aprire la valvola d'intercettazione o pulire il filtro • Cambiare la batteria • Verificare l'alimentazione elettrica
L'orinatoio si attiva autonomamente (senza essere stato usato)	• Riflesso	• Misurazione automatica • Impostazione della portata del sensore
L'acqua scorre continuamente	• Valvola sporca / difettosa	• Pulito / Rinnovi la valvola
LED rosso lampeggia	• Reset • Batteria esaurita	• Aspettare 20 min • Cambiare la batteria

Elimination des perturbations

Perturbation / Erreur	Cause possible	Solution
Aucun déclenchement	• „Arrêt bref“ activé • Soupape d'arrêt fermée ou tamis bouché • Pile usée • Panne de courant	• Terminer „Arrêt bref“ • Ouvrir la soupape d'arrêt ou nettoyer le tamis • Remplacer la pile • Contrôler l'alimentation en courant
L'eau coule d'elle-même (sans que l'urinoir soit utilisé)	• Reflet	• Réglage automatique de la cellule • Réglage de la portée du détecteur
L'eau coule en permanence	• Soupape encrassée / défectueuse	• Nettoyer / Nover la soupape
La DEL rouge clignote	• Reset • Pile usée	• Attendre 20 min • Remplacer la pile

CONTI Sanitärarmaturen GmbH
Hauptstrasse 98
35435 Wettenberg
Germany
info@conti.plus
www.conti.plus

